

せんじゅうみん
ガーナ先住民への

かんしゃ
感謝



きょう 今日こうやってこの会が開かれる場所が長い
れきし とも せんじゅうみん さいし つかさど
歴史と共にガーナ先住民の祭祀が司られ
しんせい ばしよ わたし ところ
てきた神聖な場所であることを私たちの心
ふか と
に深く留めおきます。

せんじゅうみん
また、ガーナ先住民がここアデレード市が
そんざい ちいき こうけんじん ちいき
存在する地域の後見人であり、この地域は
げんざい せいかつ せんじゅうみん ぶん
現在もここで生活するガーナ先住民の文
か せいしんてき よ どころ おも は
化、精神的な拠り所であることに思いを馳
きょう かい ひら かんしゃ
せ、今日の会を開かせてもらえることに感謝
いたします。

This translation has been conducted by the 2017
Committee of the Japanese Language Teachers'
Association of South Australia and remains the
intellectual property of the JLTASA.




Statement of Acknowledgement



We would like to acknowledge this land that we meet on today is the traditional lands for Kurna people and that we respect their spiritual relationship with the country.

We also acknowledge the Kurna people as the custodians of the Adelaide region and that their cultural and heritage beliefs are still as important to the living Kurna people today.



This translation has been conducted by the 2017
Committee of the Japanese Language Teachers'
Association of South Australia and remains the
intellectual property of the JLTASA.